

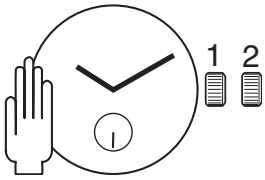
ETA 1727-1

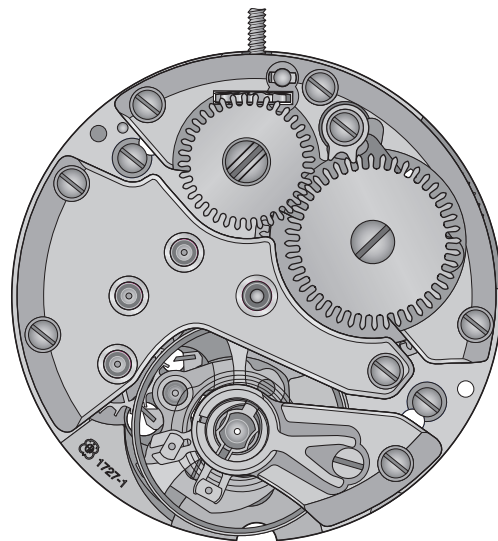
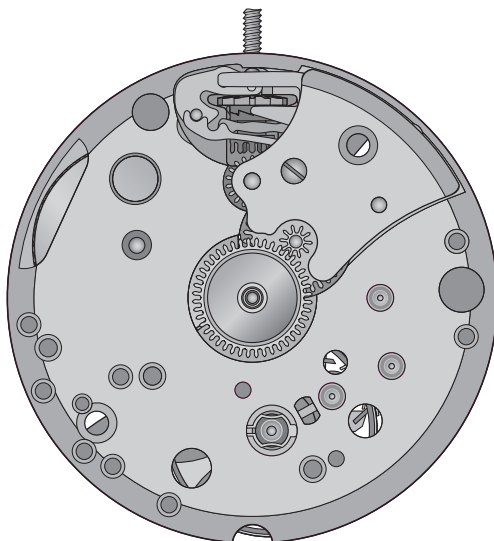
COMMUNICATION
TECHNIQUE

TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION

8³/₄'''

<p>8³/₄''' Ø 19,73 mm</p>	
<p>Hauteur mouvement Werkhöhe Movement height</p> <p style="text-align: right;">3,50 mm</p>	
<p>Réserve de marche / Gangreserve / Running time 50 h</p> <p>Nombre de rubis / Anzahl Rubine / Number of jewels 19</p> <p>Fréquence / Frequenz / Frequency 21'600 A/h</p> <p>Angle de levée du balancier / Hebungswinkel der Unruh / Angle of lift of balance 51°</p>	



Interchangeabilité – Auswechselbarkeit – Interchangeability

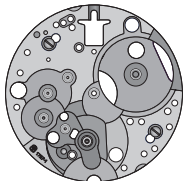
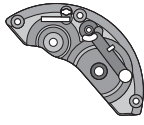
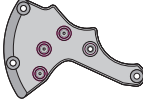


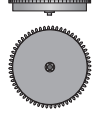








































No Nr No	No Nr CS No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal.
100	10.020.07	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled	1727-1
105	10.041.07	Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Steinen	Barrel bridge, jewelled	1727-1
110	10.048.07	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled	1727-1
121/3	10.058.61	Pont de balancier, pour raquette à flèche, pour amortisseur et porte-piton ETACHRON	Unruhbrücke, für Rücker mit Stiel, für Stosssicherung und Spiralklötzchenträger ETACHRON	Balance bridge, for regulator with pointer, for shock-absorber and stud support ETACHRON	1727-1
125	10.057.07	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled	1727-1
180/1	20.010.00	Barillet complet	Federhaus, vollständig	Movement barrel, complete	1727-1
182	20.030.00	Barillet (tambour et couvercle)	Federhaus (Trommel und Deckel)	Barrel (drum and cover)	1727-1
195	20.060.00	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor	1727-1
201/1	30.014.00	Roue de grande moyenne	Grossbodenrad	Great wheel	1727-1
210	30.025.00	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	1727-1
220	31.027.00	Roue de seconde	Sekundenrad	Minute wheel	1727-1
240	31.080.00	Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-Minutenrohr	Driver cannon pinion	1727-1
255/1	31.046.06	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled	1727-1
260	31.041.00	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	1727-1
301	40.301.00	Raquette supérieure pour correcteur	Obere Rücker, für Korrektor	Upper regular, for corrector	2892A2
301/1	40.301.06	Raquette inférieure, montée	Untere Rücker, montiert	Lower regular, assembled	1727-1
358	40.380.00	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Corrector regular	1727-1
375	40.200.00	Porte-piton	Spiralklötzchenträger	Stud support	1727-1
401	51.010.21	Tige de remontoir, diamètre filetage 0,90 mm	Aufzugwelle, Gewindedurchmesser 0,90 mm	Winding stem, thread diameter 0.90 mm	1727-1
407	31.121.00	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion	1727-1
410	31.120.00	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion	1727-1
415	31.020.00	Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel	1727-1
420	31.023.00	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel	1727-1
423	81.136.00	Noyau de roue de couronne	Kronradkern	Crown wheel core	1727-1
425	51.120.00	Cliquet	Klinke	Click	7001
430	61.080.00	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Clic spring	7001
435	51.050.00	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke	1727-1
443/1	51.080.06	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled	1727-1
445	51.090.00	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper	1727-1
450	31.100.00	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	1727-1
462	10.062.00	Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge	1727-1
705	30.040.00	Roue d'échappement	Hemmungsrad	Escape wheel	1727-1
710	40.010.00	Ancre	Anker	Pallet fork	1727-1
714	40.020.00	Tige d'ancre	Ankerwelle	Pallet staff	1727-1
721/4	40.050.21	Balancier annulaire, réglé, pour amortisseur et porte-piton	Unruh mit glattem Reif, reguliert, für Stosssicherung und Spiralklötzchenträger	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support	1727-1
728	40.100.21	Axe de balancier, pour amortisseur et balancier annulaire	Unruhwellen, für Stosssicherung und Unruh mit glattem Reif	Balance staff, for shock-absorber and annular balance	1727-1
730	40.120.00	Plateau double	Doppelscheibe	Double roller	1727-1
770	20.100.00	Ressort-moteur	Triebfeder	Mainspring	1727-1
3024	70.530.00	Amortisseur empierré, de balancier, dessus, à chasser, à portée	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, oben, zum Einpressen, mit Auflage	Jewelled shock-absorber for balance, top, to press in, shouldered	7001
3025	70.531.00	Amortisseur, empierré, de balancier, dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch	Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press in, cylindrical	7001
5101	10.020.01	2x Vis de fixation	Schraube für Werkbefestigung	Case screw	7001
5102	10.020.02	2x Vis de fixation, spéciale	Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung	Case screw, special	1727-1
1) 5105	10.014.01	3x Vis de pont de barillet	Schraube für Federhausbrücke	Screw for barrel bridge	1727-1
1) 5110	10.048.01	3x Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge	1727-1
1) 5121	10.058.01	1x Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge	1727-1

Interchangeabilité – Auswechselbarkeit – Interchangeability

No Nr No	No Nr No	CS	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal.
5125	10.057.01	1x	Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge	7001
5415	31.020.01	1x	Vis de rochet	Schraube für Sperrrad	Screw for ratchet wheel	7001
5420	31.023.01	1x	Vis de roue de couronne, filetage à gauche	Schraube für Kronrad, Linksgewinde	Screw for crown wheel, left- handed thread	1727-1
5425	51.120.01	1x	Vis de cliquet	Schraube für Klinke	Screw for click	7001
2) 5445	51.090.01	1x	Vis de sautoir de tirette	Schraube für Winkelhebelaste	Screw for setting lever jumper	1727-1
2) 5462	10.062.01	1x	Vis de pont de rouage de minuterie	Schraube für Wechselradbrücke	Screw for Minute train bridge	1727-1
			Vis identiques	1) 5105	2) 5445	
			Identische Schrauben	5110	5462	
			Identical screws	5121		

Vis Schrauben Screws	M _L Couple minimum pour dévisser M _L Minimales Drehmoment zum Lösen M _L Minimum torque for loosening
5101	1,1 Ncm
5102	1,1 Ncm

Fournitures – Bestandteile – Materials

						5101			
100	105	110	121/3	125	180/1	5102			
							5105		
								5110	
182	195	201/1	210	220	240	255/1	260		5121
								5125	
301/1	358	375	401	407	410	415	420	5415	
								5420	
423	425	430	435	443/1	445	450	462	5425	
								5445	
705	710	721/4	728	730	770	3024	3025	5462	




Assemblage des mécanismes de mise à l'heure
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism
(Parts listed in order of assembly)

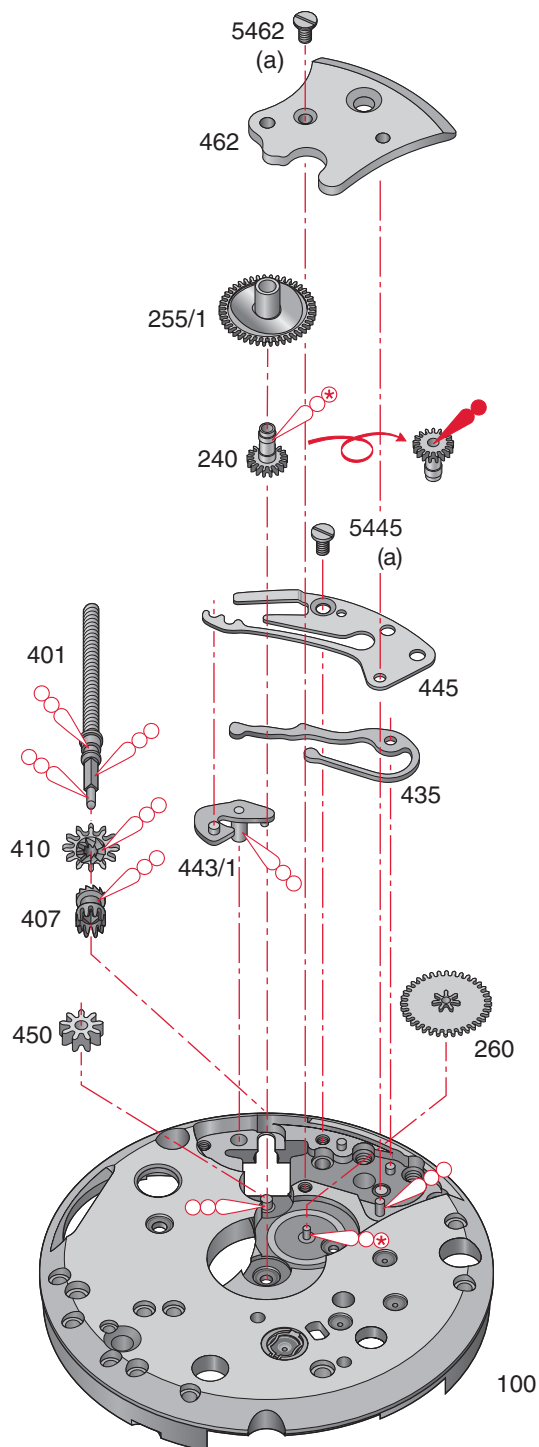
100	5445
401	240
410	260
407	450
443/1	462
435	5462
445	255/1

Lubrification – Schmierung – Lubrication

	Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse	Moebius D5 ou/oder/or HP 1300
	Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett	
	Thick pressure-resistant oil or grease	
	Très faible quantité	Moebius D5 ou/oder/or HP 1300
	Sehr kleine Menge	
	Very small quantity	
	Graisse	Jismaa 124 ou/oder/or Moebius 9501
	Fett	
	Grease	

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(a) 0,6 Ncm



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

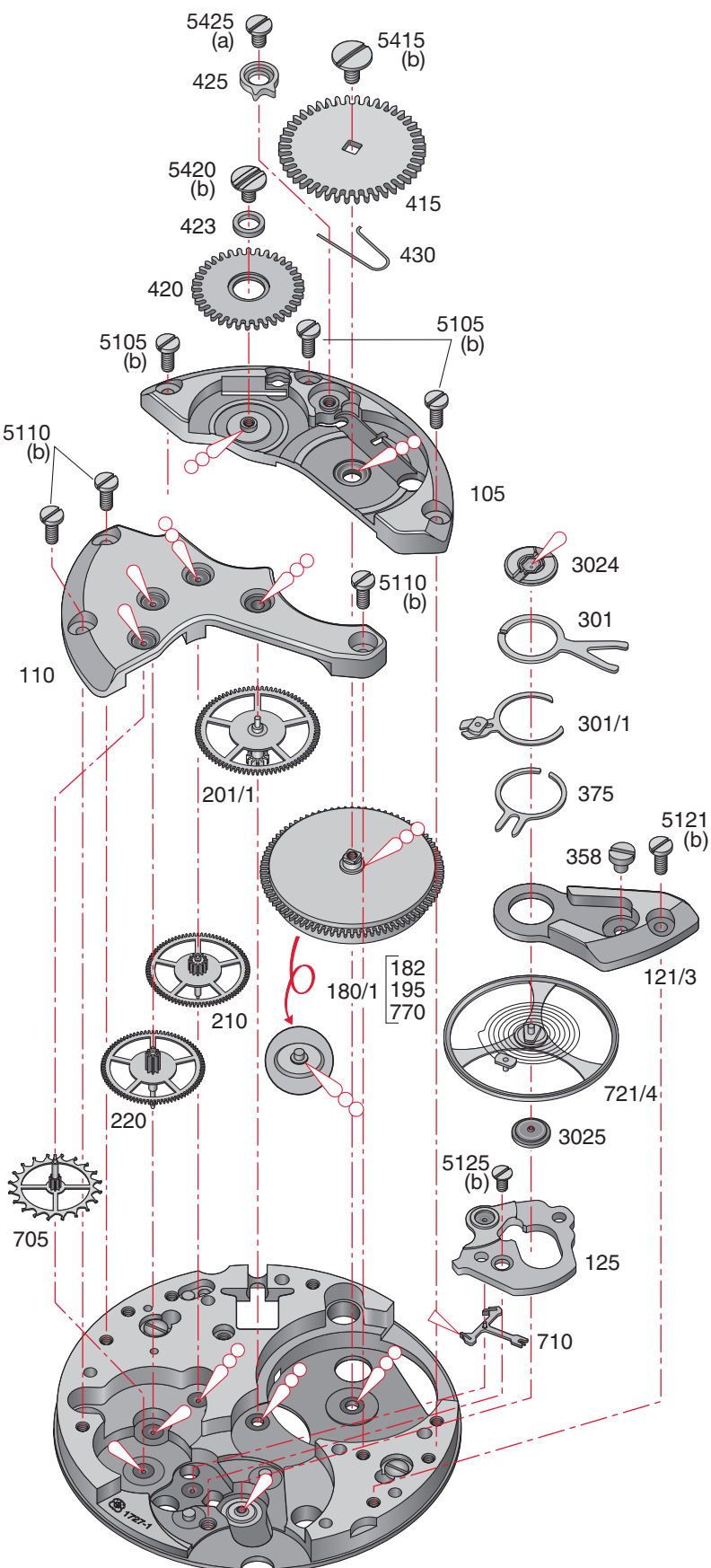
Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

100	721/4
3025	121/3
705	358
220	301/1
210	375/1
201/1	301
110	3024
5110 (3x)	5121 (1x)
	423
180/1	420
	770
105	5420 (1x)
5105 (3x)	430
710	425
125	5425 (1x)
5125 (1x)	415
	5415 (1x)



Lubrification – Schmierung – Lubrication

	Huile fine	
▷	Dünnflüssiges Öl	Moebius 9010
	Fine oil	
	Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse	
▷▷	Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett	Moebius D5 ou/oder/or HP 1300
	Thick pressure-resistant oil or grease	
	Huile spéciale pour levées	
▷○	Spezialöl für Hebungssteine	Moebius 941 ou/oder/or Moebius 9415
	Special oil for pallet stones	

M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

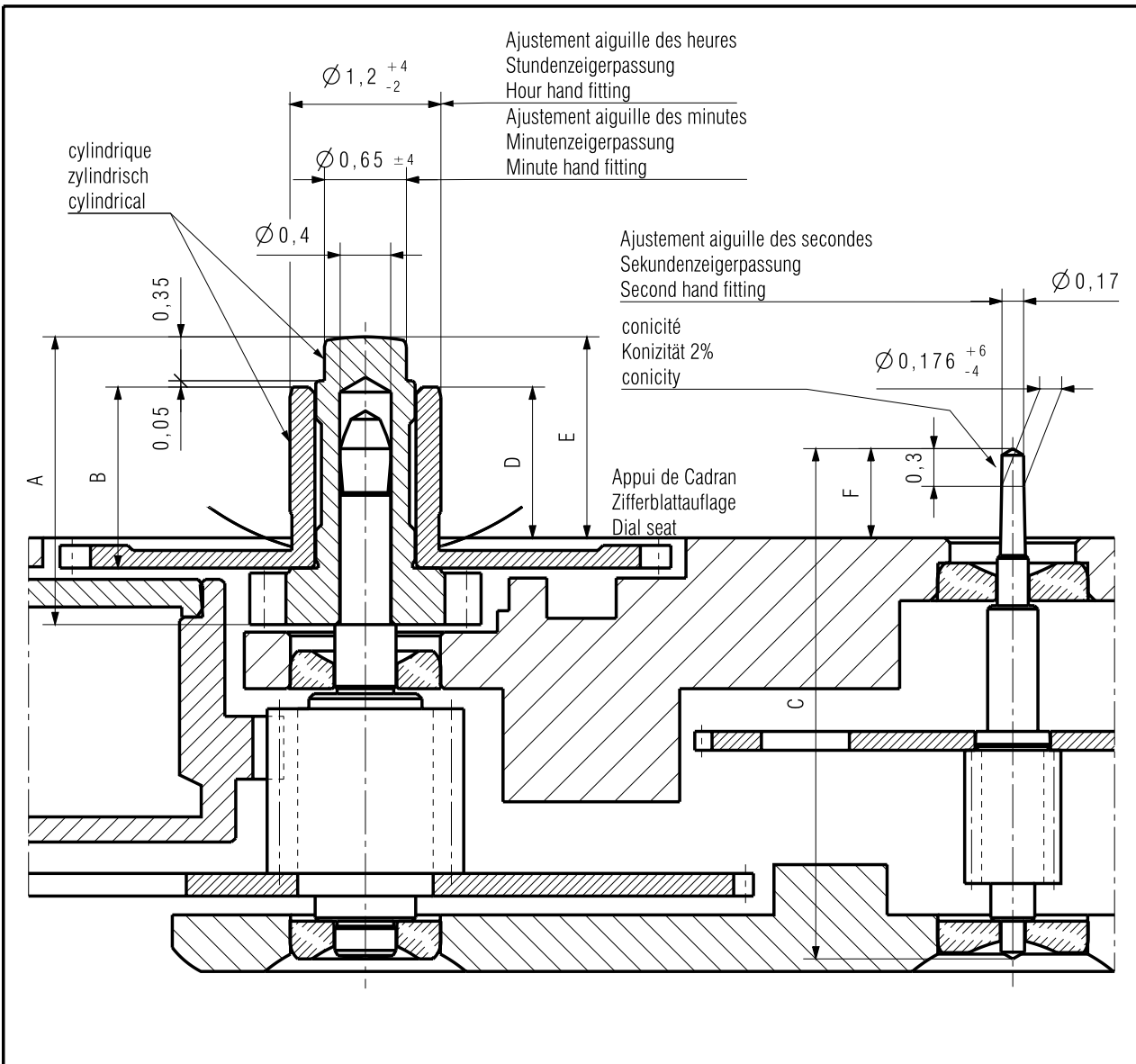
M_L Minimum torque for loosening

(a)	0,6	Ncm
(b)	0,7	Ncm

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

We reserve all rights for this document. This is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Aiguillage Zeigerwerk- höhe	Longueur/Länge/Length			Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat		
	A	B	C	D	E	F
Hand fitting height	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion
1 normal	2,27	1,44	4,06	1,20	1,60	0,75
2	2,52	1,69	4,06	1,45	1,85	0,75
3	2,77	1,94	4,06	1,70	2,10	0,75

Kaliber / Calibre / Caliber	Masstab Echelle Scale		CATIA V5
1727-1	Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol. 1/1000 mm	

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Version	Revision	Blatt Feuille Sheet
Z0059632	02	00	01

Ersatz für En remplacement de Replacement for				Klass. Class.	ZVACC	KUN
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen	Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released
17837	MEA	11.08.2003 JPR	14.08.2003 FEU	24.07.2002 MEA	23.09.2002 EBR	23.09.2002 FEU



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse

Customer Service

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
CH-2540 Grenchen
Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
e-mail: etacs@eta.ch
www.eta.ch

02	19.12.2005	ML Couple minimum pour dévisser ML Minimales Drehmoment zum Lösen ML Minimum torque for loosening	3, 5, 6
Version	Date Datum Date	Modification Änderung Modification	Page Seite Page